

639692-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' konsulenza dwar l-iżvilupp tan-negozju – 10007377-Strategic Environmental and Social Assessment (SESA) of the oil and gas sector to be carried out in the DRC

OJ S 180/2026 17/09/2026

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Servizzi**

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Email: olena.dudko@giz.de

Tip legali tax-xerrej: Impriża pubblika, ikkontrollata minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: 10007377-Strategic Environmental and Social Assessment (SESA) of the oil and gas sector to be carried out in the DRC

Deskrizzjoni: The "Strengthening environmental and social governance in the extractive sector" component, co-financed by FONAREDD from CAFI (Central Africa Forest Initiative) resources and BMZ, will be implemented by GIZ for the Ministry of the Environment and Sustainable Development (MEDD) of the Democratic Republic of Congo (DRC). The project is being carried out by the Integrated Economic Development of the Mining Sector Project (DISM II), in partnership with the Congolese Environment Agency (ACE), which is responsible for environmental and social assessments and for monitoring and controlling the implementation of ESMPs at national level. Following a 1st Strategic Environmental and Social Study of the mining sector in the DRC in 2010, and in view of the changing international context, it is planned, in agreement with the donor and partners, to launch Strategic Environmental and Social Studies (SESES) for the key sector of mining and hydrocarbons, in order to analyse the expected positive and negative impacts of their development at national level. This work will make it possible to identify good and bad practices in the provinces affected; and in partnership with the various partners and civil society, to propose recommendations integrating REDD+ standards into the extractive sectors. Finally, best practice guides will also be drawn up, based on the experience gained with dialogue platforms in the extractive sector. Adaptations of the various texts relating to the legal and regulatory provisions linked to the environmental and social governance of the extractive sectors will also be proposed in order to be consistent with REDD+ standards and the principles of the Extractive Industries Transparency Initiative (EITI).

Identifikatur tal-proċedura: b547f474-df8f-4588-8756-565049ba0ccb

Avviż preċedenti: 263113-2026

Identifikatur intern: 10007377

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79411100 Servizi ta' konsulenza dwar l-iżvilupp tan-negozju

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90711000 Valutazzjoni ta' l-impatt ambjentali għajr għall-kostruzzjoni, 90711400 Valutazzjoni ta' l-impatt ambjentali (EIA) għajr għall-kostruzzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Kinshasa

Pajjiż: Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6DYY7RY5W2# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: 10007377-Strategic Environmental and Social Assessment (SESA) of the oil and gas sector to be carried out in the DRC

Deskrizzjoni: An open international call for a tender is published for services to be provided for 12 months, requiring a total of 5 experts, including 2 experts with international experience, respectively head of mission and deputy head of mission, with skills in the environment, strategic studies, and knowledge of the hydrocarbon sector. The team will be backed up on site by 3 experts with national experience with skills in social responsibility and oil and gas sector law and public policy. The services to be provided under this contract include measures for human capacity development and organisational and strategy advice in the following thematic areas: 1. Identifying and increasing attention to potential environmental and social risks, direct and indirect impacts and concerns around the development of the oil and gas sector; 2. Identifying and strengthening environmental and social management approaches and practical tools for the Government to manage sectoral environmental and social governance 3. Identifying and strengthening instruments and approaches that can improve environmental and social accountability, including by increasing the transparency of processes in the oil and gas sector and establishing simple, safe and accessible feedback and/or complaint mechanisms. 4. Support strengthening actors' capacity relevant for the sector to manage environmental and social risks related to the development of the oil and gas sector according to the mitigation hierarchy (avoid, minimise, mitigate and offset). The Contractor is responsible for the performance of the services and the production of the following outputs: 1) Strategic environmental and social assessment (SESA) of the oil and gas sector in the DRC. 2) SWOT analysis and recommendations for the oil and gas sector. 3) Socio-environmental management standards for the DRC. 4) Guide to good environmental and social practices for the DRC 5) Draft implementing legislation for the DRC.

Identifikatur intern: 10007377

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79411100 Servizzi ta' konsulenza dwar l-iżvilupp tan-negozju

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90711000 Valutazzjoni ta' l-impatt ambjentali għajr għall-kostruzzjoni, 90711400 Valutazzjoni ta' l-impatt ambjentali (EIA) għajr għall-kostruzzjoni

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Kinshasa

Pajjiż: Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 12 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 2

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni dwar avviżi preċedenti:
Identifikatur tal-avviż preċedenti: 263113-2026
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali
Deskrizzjoni: see tender documents
Għan tal-akkwist strateġiku: Ksib tal-oġettivi soċjali
Deskrizzjoni: see tender documents
Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: It-transizzjoni lejn ekonomija ċirkolari, il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis
Għan soċjali promoss: Ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel, Dileġenza dovuta fir-rigward tad-drittijiet tal-bniedem fil-katini ta' provvista globali, Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti, Oħrajn

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż
Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 40,000.00 EUR. 2. At least 2 reference projects in the technical field "Strategic Environmental and Social Assessments and/or Environmental and Social Impact Assessments both in the Extractive Industries Sector", of which at least 1 reference project in the region of Sub-Saharan Africa in the last 60 months (deadline: date of publication of invitation to tender).

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 250,000.00 EUR.

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 8 persons.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffijjalment: Ingliż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYY7RY5W2/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYY7RY5W2>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6DYY7RY5W2>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ingliż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 99 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammern des Bundes

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids,

4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected. According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Numru tar-reġistrazzjoni: 993-80072-52

Indirizz postali: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Belt: Eschborn

Kodiċi postali: 65760

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: olena.dudko@giz.de

Telefown: +49 6196794670

Fax: +49 6196791115

Indirizz tal-internet: <https://www.giz.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammern des Bundes

Numru tar-reġistrazzjoni: 022894990

Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefown: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Indirizz tal-internet: <https://www.bundeskartellamt.de>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

a2df600e-fb1d-4898-b405-75e538db436c-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

As the response to the bidder's question as of 16.09.2026, submission deadline was extended till 22.09.2026. The changes were clarified and approved by the project.

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: In Section 5.1.12 on the TED EU platform, the deadline for receipt of tenders must be extended and changed for: 22/09/2026 12:00:00 (UTC +2)

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 16/09/2026

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: bce6ef2c-83fa-4049-a434-099c7665bbe9 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 16/09/2026 14:49:42 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ingliż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 639692-2026

